

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Donnerstag, 27. Januar 2005, 15.30 Uhr, im großen Sitzungssaal statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

1. Verabschiedung der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2005 und des Finanzplans für die Zeit bis 2008
  2. Kindergartenplan 2004 der Stadt Aalen
  3. Bebauungsplan für den Teilort Aalen-Röthardt in den Planbereichen 76-01, 76-02, 76-04 und 76-05; Plan Nr. 76-
- Änderungen vorbehalten!

### Stellenbörse

Beim städtischen Haus der Jugend steht im Ausbildungsberuf

#### Jugend- und Heimerzieher/in

ein Ausbildungsort im Vorpraktikum auf 1. September 2005 zur Verfügung. Bei der Einrichtung handelt es sich um

1. und Satzung über örtliche Bauvorschriften für den Geltungsbereich des Bebauungsplans; Plan Nr. 76-01 - Billigung des Bebauungskonzeptes im Bereich Grabenweg -  
4. Bekanntgabe nichtöffentlicher gefasster Beschlüsse gem. § 35 Abs. 1 GemO  
5. Sonstige Bekanntgaben und Anfragen gez. Pfeifle  
Oberbürgermeister

Änderungen vorbehalten!

## Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Marktplatz 30, 73430 Aalen, Telefon: 07361 52-1343, Telefax: 07361 52-1922 schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

### Neubau Gebäude für Ganztagschule und Jugendtreff, Pelikanweg 21, Aalen-Unterrombach

nachfolgende Gewerke:

#### 1. Aluminiumfenster

ca. 230 qm Alufassade -fenster und -türen  
verschiedene Abmessungen

Entschädigung für Verdungunterlagen: 13 Euro für 2 LV inkl. Porto  
Beginn der Arbeiten: März 2005

#### 2. Außenjalousien

ca. 76 qm Außenjalousien (Sonnenschutz)  
in verschiedenen Abmessungen

Entschädigung für Verdungunterlagen: 13 Euro für 2 LV inkl. Porto  
voraussichtlich April 2005

Das Entgelt wird nicht zurückgestattet.

Die Verdungunterlagen können bei der Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Zimmer 339, unter der oben genannten Adresse ab sofort angefordert/eingeschen/abgeholt werden.

**Einreichung der Angebote:** Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen zu richten.

**Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein:** Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.  
**Eröffnung der Angebote:** Dienstag, 15. Februar 2005, 10.15 Uhr, Pos. 1; 10.20 Uhr, Pos. 2, 4. Stock, Zimmer 409, Marktplatz 30, Aalen.

**Sicherheiten:** Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft, 3 % der Abrechnungssumme bei einer Auftragssumme von über 40 000 Euro.

**Zahlungsbedingungen:** Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

**Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:** Freitag, 18. März 2005.

**Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße:** Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 800709, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

## Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Marktplatz 30, 73430 Aalen, Telefon: 07361 52-1349, Telefax: 07361 52-1922 schreibt nach VOL aus:

### Kocherburg-Realschule, Kutschenweg 27, 73432 Aalen-Unterkochen

### Grund- und Hauptschule Unterkochen, Kutschenweg 25, 73432 Aalen-Unterkochen

### Kindergarten Milanweg 8, 73434 Aalen-Unterrombach

#### Unterhaltsreinigung

Kocherburg-Realschule

Grund- und Hauptschule Unterkochen

Kindergarten Milanweg

#### Grundfläche qm

2 774

2 335

701

Entschädigung für Verdungunterlagen: 13 Euro für 2 LV inkl. Porto

Beginn der Arbeiten: Freitag, 1. April 2005.

Das Entgelt wird nicht zurückgestattet.

Die Verdungunterlagen können bei der Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Zimmer 339, unter der oben genannten Adresse ab sofort angefordert/eingeschen/abgeholt werden.

**Einreichung der Angebote:** Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen zu richten.

**Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein:** Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.  
**Eröffnung der Angebote:** Dienstag, 15. Februar 2005, 14.30 Uhr, 4. Stock, Zimmer 409, Marktplatz 30, Aalen.

**Sicherheiten:** Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft, 3 % der Abrechnungssumme bei einer Auftragssumme von über 40 000 Euro.

**Zahlungsbedingungen:** Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

**Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:** Dienstag, 1. März 2005.

**Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße:** Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 800709, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

## Närrischer Rathaussturm



Eine wilde Horde der Unterkochener Bärenfänger und der Aalener Meckerer stürmen am Gumpendornerstag, 3. Februar 2005, um 15 Uhr das Aalener Rathaus. Man darf gespannt sein, ob es den erprobten Kampftruppen der beiden Zünfte gelingt, den Betonbunker einzunehmen und die Verwaltungsspitze abzusetzen. Dem Vernehmen nach wird Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle und seine Getreuen unter tatkräftiger Mithilfe der Schützenkameradschaft Dewangen das Rathaus zäh verteidigen. Die vereinigten "Meckerer" und "Bärenfänger" treffen sich um 14.45 Uhr am Regenbaum.

Sofern es gelingen wird, den Oberbürgermeister gefangen zu nehmen, wird er vor der Rathausfestung auf die Anklagebank geführt. Anschließend gibt es im Rathausfoyer ein buntes Programm mit dem Fanfarenzug der Bärenfänger, den Garden der Meckerzunft und dem Funkenmariechen.

**Das Rathausfoyer ist bewirtschaftet.**



### Noch Karten für Seniorenpunktsitzungen

Seniorinnen und Senioren und Menschen mit Behinderung unserer Stadt können für die Seniorenpunktsitzungen in der Stadthalle Aalen am Freitag, 28. Januar 2005 (Beginn 16 Uhr) und Sonntag, 30. Januar 2005 (Beginn 14 Uhr) noch Karten zu 2,50 Euro beim Touristik-Service oder an der Tageskasse erwerben.

Den Buszubringerdienst für Schwerbehinderte übernehmen nach vorheriger Anmeldung das Deutsche Rote Kreuz, Bischof-Fischer-Straße 121, Telefon: 07326 951-222, die Johanniter Unfallhilfe, Bischof-Fischer-Straße 71, Telefon: 07326 9630-0 und der Malteser Hilfsdienst, Gerokstraße 2, Telefon: 07361 9394-0.

### Aalener Rathausfoyer:

### Jugendliche Kammermusik

Am Sonntag, 30. Januar 2005 findet um 11 Uhr im Aalener Rathausfoyer eine Matinee mit "Jugendlicher Kammermusik" statt, zu der die Jugendkapelle der Stadt Aalen herzlich einlädt.

Wie in den vergangenen Jahren haben die Lehrkräfte der Bläserschule der Jugendkapelle mit ihren Schülerinnen und Schülern Werke für die unterschiedlichsten Bläserensembles einstudiert, so dass in diesem Konzert wieder ein interessantes und abwechslungsreiches Programm dem Publikum vorgestellt werden kann.

Den Anfang macht das Brass Ensemble mit zwei klangvollen Canzonen der italienischen Meister Merulo und Banchieri.

Das Hornquartett steuert eine kleine Suite von Josef Bönisch bei, das Klarinettenensemble ein Divertimento von Alfred Uhl. Jan Philipp Fiedler und Heiko Herzog präsentieren drei Bagatellen für Klarinette, Vibraphon und Marimbaphon von Philip Parker.

Saxophone, Querflöten und Trompeten bieten mit Rossini, Bizet und einer lateinamerikanischen Tanzsuite von L. Ostransky einen gefälligen bunten Melodienreigen, bevor das Schlagzeugensemble mit "A la Samba" von Mitchell Peters für einen rassigen fulminanten Schlusspunkt sorgt.

Karten sind an der Tageskasse erhältlich.

### "Mein ist mein ganzes Herz"

#### Ein liederliches Kabarett solo mit Angela Buddecke

Angela Buddecke ist Nike Buhrputt, eine Bühnenfigur, rotzfrisch und voller Power. Mit der Vorführungskraft einer Sirene lämmelt Buhrputt/Buddecke sich auf einem Gartenstuhl vor dem Flügel herum - beide Möbel, wenn es sein muss zu einem Schaumbad zweckentfremdet, um sich anschließend genüsslich einem aberwitzigen Zapping durch die synchronisierte Fernsehwelt hinzugeben.

Am Sonntag, 30. Januar 2005, 20.30 Uhr, gastiert sie mit ihrem preisgekrönten Kabarett solo "Mein ist mein ganzes Herz" im Café Podium in Aalen. Das Programm wechselt in einem rasanten Tempo zwischen Liedern, Witzen und ultimativen Limericks, dem Publikum bleibt nur

das Ganze atemlos zu verfolgen. Sie singt mit ihrer verblüffend wandlungsfähigen Stimme ihre Lieder, die Wortwitz und Weisheit genauso bündeln, wie sie Poésie verströmen oder Zartheit und Zunder aufs Schönste vereinen.

Lieder, die das Herz öffnen und dennoch, wenn es um Liebe geht, mit allem verbunden sind, - außer mit Warten, Bangen, Hoffen und anderen Unannehmlichkeiten. Leichtfüßig beidhändig gelingt Angela Buddecke die hinreißende Balance zwischen philosophischem Tiefgang, profanem Alltags-Exkurs, zwischen handfester Massage und nonchalantem Entertainment.

Karten sind im Vorverkauf erhältlich beim Touristik-Service Aalen sowie beim Café Podium.

## Ausländeramt nicht geöffnet

Das Ausländeramt der Stadt Aalen ist am Mittwoch, 26. Januar und Donnerstag, 27. Januar 2005 wegen einer internen Veranstaltung nicht geöffnet.

### Lichtmessmarkt

#### Verkehrsbehinderung

Wegen Durchführung des Lichtmessmarktes am Mittwoch, 2. Februar 2005 ist in der Innenstadt von Aalen mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Ab 6 Uhr werden die Gmünder Straße (ab Westlichen Stadtgraben) und Reichsstraße, der Südliche und der Östliche Stadtgraben sowie der Marktplatz für den allgemeinen Verkehr gesperrt. Im Südlichen und Östlichen Stadtgraben müssen parkende Fahrzeuge bis Montag, 6 Uhr entfernt sein. Die Einbahnregelung in der Rittergasse wird aufgehoben, da die Innenstadt für Anlieger nur über die Straße "An der Stadtkirche" befahrbar ist. Die Anwohner werden auf diesem Wege um Verständnis für die an diesem Tage entstehenden Behinderungen gebeten.

### Verschiebung Wochenmarkt

Wegen des am Mittwoch, 2. Februar 2005 in der Aalener Innenstadt stattfindenden Krämermarktes, bei dem zirka 150 Marktbeschicker in der Zeit von 8 bis 18 Uhr ihre Ware anbieten, kommt es zu folgender Verschiebung:

Der Aalener Wochenmarkt wird auf Dienstag, 1. Februar 2005 vorverlegt.

## Zwangsvorsteigerung von Pfandsachen

Am Donnerstag, 27. Januar 2005 findet um 14 Uhr im städtischen Bauhof, Heinrich-Rieger-Straße 2 bis 8 in 73430 Aalen eine Zwangsvorsteigerung von Pfandsachen statt.

Zur Vorsteigerung kommen folgende Pfandgegenstände:  
KFZ-Polo BJ 1990; Modellauto Daimler-Benz W 196-1954; Modellauto Lotus 78 Ford 1978; Modellleisebahnen Märklin; Güterlokomotive Spur HO; Modellleisebahn Märklin E-Lok Spur HO; Modellbau-Set Daimler-Benz 50 Jahre; Mundharmonika Hohner; Balkenkamera Zeiss Ikon BJ 1934; Balkenkamera Zeiss Taxo BJ 1927; Zeiss Ikon Box Tengor.

Eine Besichtigung der Gegenstände ist am Donnerstag, 27. Januar 2005 ab 13.30 Uhr möglich.

Die Gegenstände können ab sofort auch im Internet unter [www.aalen.de/](http://www.aalen.de/) versteigerung angeschaut werden.

### Verloren - Gefunden

Zwerghase, Fundort: Aalen-Unterkochen, Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366 5886.

Halskette, Kinderhandtasche, Fundort: Spielzeug Wanner; Damenuhr, Fundort: Alfred-Delp-Straße; Damenuhr, Fundort: Edmund-Köhler-Straße; Armkette, Fundort: Ludwigstraße; Kinogutscheine, Fundort: Aalen-Hofherrnweiler.

Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361 52-1081.

## StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:  
Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,  
Telefon: (0 73 61) 52-11 30,  
Telefax: (0 73 61) 52 19 02  
E-Mail: [presseamt@aalen.de](mailto:presseamt@aalen.de)  
Verantwortlich für den Inhalt:  
Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle und Pressesprecher  
Bernd Schwarzenbörger  
Druck:  
Süddeutscher Zeitungsdienst  
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.  
Erscheint wöchentlich mittwochs.

### Kreishandwerkerschaft Ostalb

#### Weiterbildungsprogramme

##### Seminar "Excel Kompakt"

Der Kurs findet am Donnerstag, 3. und 10. Februar sowie am Mittwoch, 16. Februar 2005 jeweils von 18 Uhr bis 21.15 Uhr im Haus des Handwerks in Aalen statt.

##### Seminar: "Finanzbuchhaltung mit LEXWARE - Jahresabschluss"

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Flurbereinigung Aalen-Ebnat (A 7) Ostalbkreis

#### Zuteilung der Vorbehaltsgrenzstücke der Teilnehmergemeinschaft

In der Flurbereinigung Aalen-Ebnat (A 7) wurden nach Bearbeitung der Widersprüche gegen den Flurbereinigungsplan die nachfolgend aufgeführten Flurstücke zur Abfindung für die Teilnehmer nicht benötigt und vorübergehend der Teil-

nehmengemeinschaft überlassen. Das Land wurde zum Teil über Zustimmungen zur Abfindung in Geld nach § 52 FlurbG erworben. Außerdem sind in den Flurstücken Teile der Werterhöhungen nach § 46 FlurbG enthalten.

#### Gemarkung Ebnat

Flst.Nr.	Lage	Nutzungsart	Fläche ha a m <sup>2</sup>	Mindestgebot
3391	Schöngasse	Grünland	95 95	11 200 Euro
3396/1	Höftätsfeld	Grünland	1 06 63	13 800 Euro
3625/2	Lohmahdweg	Ackerland	76 24	10 700 Euro

Diese Flurstücke werden hiermit zum Kauf angeboten.

Interessenten werden gebeten, bis spätestens Freitag, den 18.02.2005 beim Landratsamt Ostalbkreis, Geschäftsbereich Flurneuordnung und Landentwicklung, Oberamtsstraße 2, 73479 Ellwangen schriftlich einen Antrag auf Zuteilung eines oder mehrerer Flurstücke unter Angabe der Flurstücksnr. und des gebotenen Kaufpreises in bestimmter Höhe (jeweils gesondert für jedes Flurstück eindeutiges Gebot) einzureichen.

Später eingegangene Anträge brauchen nicht berücksichtigt werden.  
Über die Zuteilung der Flurstücke entscheidet das Landratsamt Ostalbkreis. Sie geschieht im Rahmen des § 54 FlurbG nach Anhörung des Vorstands, in einer dem Zweck der Flurbereinigung entsprechenden Weise.

#### Hinweise:

1. Anträge mit Kaufpreisen unterhalb des Mindestgebots können bei der Vergabe nicht berücksichtigt werden.
2. Die Kostenbeiträge zu den Ausführungskosten der Flurbereinigung sind im Kaufpreis inbegriffen und werden daher für diese Flurstücke nicht mehr erhoben. Zusätzlich fällt eine Grundwerbssteuer an; hierfür ist das Finanzamt zuständig. Weitere Kosten entstehen nicht.

3. Grundsätzlich entscheidet die Höhe des Gebots. In begründeten Fällen kann hiervon abgewichen werden.
4. Die Flurstücke können ab dem 01.03.2005 in Bewirtschaftung genommen werden.
5. Der Erstattungsbetrag ist zum 31.03.2005 zur Zahlung fällig.
6. Die Zuteilung erfolgt unter dem ausdrücklichen Vorbehalt, dass die Flurstücke zurückgegeben werden müssen, wenn sie von der Flurbereinigungsbehörde aus unvorhergesehenen Gründen für andere Zwecke ganz oder teilweise benötigt werden. Dieser Vorbehalt gilt bis zum Abschluss des Flurbereinigungsverfahrens.
7. Eine Übersichtskarte, in der die angebotenen Flurstücke dargestellt sind, liegt vom 26.01.2005 bis zum 18.02.2005 in der Geschäftsstelle der Stadt Aalen in Ebnat während der üblichen Geschäftszeiten zur Einsichtnahme aus.

Ellwangen, 20. Januar 2005

Landratsamt Ostalbkreis  
Flurneuordnung und Landentwicklung  
gez. Rieger

## Hundesteuer

### Hundesteuer ist fällig

In diesen Tagen sind die Hundesteuerbescheide und die neuen Hundesteuermarken für das Jahr 2005 zugestellt worden.

Die Stadt erhebt die Hundesteuer nach den Vorschriften des Kommunalabgabengesetzes in Verbindung mit der städtischen Hundesteuersatzung vom 14. September 2000, bzw. mit Änderung vom 28. Mai 2003.

Die Steuerschuld für das Rechnungsjahr entsteht am 1. Januar und beträgt für jeden im Stadtgebiet gehaltenen über drei Monate alten Hund 87 Euro. Werden in einem Haushalt mehrere Hunde gehalten, so erhöht sich der Steuerbetrag für den zweiten und jeden weiteren Hund auf 174 Euro.

Wird ein Hund erst nach dem 1. Januar gehalten bzw. drei Monate alt, beginnt die Steuerpflicht am ersten Tag des folgenden Kalendermonats.

Die Steuerpflicht endet mit Ablauf des Kalendermonats, in dem die Hundehaltung beendet wird. Dies ist der Steuer-

abteilung des Kämmereiamts innerhalb eines Monats mitzuteilen.

In diesem Zusammenhang wird auch darauf hingewiesen, dass jeder im Stadtgebiet gehaltene Hund spätestens im Alter von drei Monaten anzumelden ist.

Bei Neuanschaffung eines Hundes ist dieser spätestens einen Monat nach dem Erwerb anzumelden.

An- und Abmeldungen nehmen die Steuerabteilung der Stadtverwaltung, Zimmer 214, Telefon: 07361 52-1214 und die Ortschaftsverwaltungen entgegen. Außerhalb des Hauses laufende, anzeigepflichtige Hunde müssen mit einer gültigen und sichtbar befestigten Hundesteuermarke versehen sein. Bei Verlust der Hundesteuermarke wird eine Ersatzmarke ausgegeben.

Zuwiderhandlungen gegen die Meldepflicht oder die Pflicht des Hundesteuermarkenlegens außerhalb des Hauses gelten nach der städtischen Hundesteuersatzung als Ordnungswidrigkeit und werden mit einer Geldbuße geahndet.

## Stadtbibliothek

### Kinderkino im Doppelpack:

#### Im Blaufieber

Ikingut - die Kraft der Freundschaft Gleich zwei tolle Filme gibt es im Kinderkino der Stadtbibliothek Aalen am Freitag, 28. Januar 2005 um 15 Uhr im Paul-Ulmschneider-Saal im Torhaus zu sehen.

Zuerst kommt eine echte Aalener Produktion auf die Leinwand, nämlich der Film "Im Blaufieber", der bei den vergangenen Kinderbuchwochen im März 2004 gedreht wurde. Er zeigt das Sprechtheater der damaligen Klasse 4b der Rombachschule unter der Leitung von Frau Grimmer.

Danach gibt es den skandinavischen Film "Ikingut - die Kraft der Freundschaft" zu sehen. Im Jahre 1698 strandet in Island eine Eisscholle, darauf ein merkwürdiges Wesen, das für einen Dämon gehalten wird. Kinder ab acht Jahren sind bei freiem Eintritt willkommen.

### Kunterbunte Geschichten- und Bastelkiste

"Eine Riesenüberraschung" ist Lavinias Geburtstagsgeschenk: eine Schildkröte, die größer und größer wird. Wie die Fa-

mie dieses Problem bewältigt, erfahren Kinder ab 4 Jahren am Mittwoch, 2. Februar 2005, ab 15 Uhr im 2. OG der Aalener Stadtbibliothek. Nach dem Vorlesen wird eine Schildkröte gebastelt.

#### Literatur-Treff:

#### José Saramago:

#### Der Doppelgänger

In seinem letzten ins Deutsche übersetzten Roman greift José Saramago, der große alte Mann der portugiesischen Literatur, ein uraltas literarisches Motiv auf: das des Doppelgängers. Der beruflich wie privat frustrierte Geschichtslehrer Tertuliano Máximo Afonso sieht sich eines Tages mit einem Double konfrontiert, das ihm nicht etwa nur sehr ähnlich, sondern eine bis in kleinste anatomische Details identische Kopie seiner selbst ist.

Sogar ihre Stimmen haben den gleichen Klang. Dipl.-Bibl. Michael Steffel stellt das Buch des portugiesischen Literatur-Nobelpreisträgers von 1998 am Mittwoch, 2. Februar 2005, um 17 Uhr im Rahmen der Reihe "Literatur-Treff" in der Stadtbibliothek im Torhaus vor. Der Eintritt ist frei.

## Gottesdienste

### Katholische Kirchen:

**Marienkirche:** So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier-Kinderkirche im Gemeindehaus; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 10 Uhr Eucharistiefeier der Italiener, 19 Uhr Eucharistiefeier;

**St. Michaels-Kirche** (Pelzwiesen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Kroaten; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier;

**Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabend-Eucharistiefeier; **Salvatorkirche**: So. 10.30 Uhr Jugendgottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): So. 9.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst; **Ostalbklinikum**:

So. 8.30 Uhr Eucharistiefeier; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst), So. 9 Uhr Eucharistiefeier;

**St. Thomas** (Unterrombach): Sa. kein Gottesdienst; So. 10.15 Uhr Kinderkirche in St. Ulrich, 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

**Evangelische Kirchen:**

**StadtKirche**: So. 10 Uhr Gottesdienst;

**AugustinusKirche**: Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Johanneskirche**: Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss;

**Markuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr;

**Martinskirche** (Pelzwiesen): So. 10.30 Uhr;

**Ostalbklinikum**: So. 9.15 Uhr Gottesdienst,

jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst;

**Peter- u. Paul-Kirche**: So. 10.30 Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst;

**Christuskirche** (Unterrombach): So. 10 Uhr Gottesdienst; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): So. kein Gottesdienst.

Kurzfristige Änderungen sind möglich. Die übrigen Gottesdienste der Kirchen und Konfessionen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

## Kirchen

### Evang. Erwachsenenbildung

#### Unterrombach-Hofherrnweiler

Donnerstag, 27. Januar 2005

**Ökumenischer Tanztreff**, im Edith-Stein-Haus, Hofherrnweiler, Thema: "leichtfüßig tanzend das neue Jahr beginnen" mit Tanzpädagogin Evamarie Siegmund, 20 Uhr.

**Evang. Kirchengemeinde Unterrombach-Hofherrnweiler:**

Samstag, 29. Januar 2005

**Kinderspielmachmittag** im Bonhoefferhaus von 14.30 bis 17 Uhr, Unterrombach für Kinder von vier bis zwölf Jahren. Thema: "Leben auf vier Rädern". Bitte Hausschuhe und Getränke mitbringen.

## DRK Kreisverband

### DRK-Senioren-Reisen 2005

Die Termine 2005 für Senioren-Gruppenreisen des DRK-Kreisverbandes Aalen sind da.

Auch in diesem Jahr ist die Auswahl an begleiteten und betreuten Reisen im In- und Ausland wieder sehr vielfältig.

Die Reisen sind speziell auf Senioren abgestimmt. Informationsmaterial kann ab sofort beim DRK-Kreisverband Aalen, Telefon: 07361 951-242 oder 07361 951-102 angefordert werden.

## Landwirtschaft

### Schweineerzeugervereinigung

Die diesjährige Mitgliederversammlung der Schweineerzeugervereinigung Ostalb findet am Montag, 31. Januar 2005 um 13.30 Uhr im Gasthaus "Kellerhaus", Aalen-Oberalfingen statt. Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten. Interessenten melden sich bitte umgehend bei Geschäftsstelle Telefon: 07961 9059-0.

## Schulwegsicherheitskarte der Stadt Aalen

Die verbilligte Schulwegsicherheitskarte der Stadt Aalen kann von Schüler/innen erworben werden, die in Aalen wohnhaft sind und eine Aalener Schule besuchen. Darüber hinaus muss eine der folgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

\* der Schulweg (vom Wohnhaus zur Schule) beträgt weniger als drei km

\* der Schulweg ist länger als drei km, je doch innerhalb von zwei Tarifzonen des Busunternehmens.

In diesem Fall besteht eine Wahlmöglichkeit zwischen der Schulwegsicherheitskarte und dem Ostalb-Abo (siehe unten).

Die Schüler/innen benötigen eine Bescheinigung von der Schule, dass die angeführten Voraussetzungen erfüllt sind. Während den Ferien ist die Bescheinigung im Rathaus Aalen, Schul-, Sport- und Kulturmuseum, erhältlich. Mit dieser Bescheinigung kann im VGA-BUSPUNKT am ZOB sowie bei einer Fahrkartestelle des jeweiligen Busunternehmens eine Monatskarte im Einzelkauf erworben oder eine Abo-Karte bestellt werden. Die Monatskarte im Einzelkauf ist eine Streckenkarte, die nur für den Schulweg und nur an Werktagen gültig ist.

Mit der Abo-Karte kann auf der Schulwegstrecke gefahren werden. Zusätzlich gilt sie an Schultagen ab 13.30 Uhr sowie an schulfreien Tagen ganztags im gesamten Liniennetz des jeweiligen Busunternehmens innerhalb der Stadt Aalen.

## Familienbildungsstätte

### Nähen für Anfängerinnen und Fortgeschritten

Bonhoefferhaus, Fuchsweg 26, Unterrombach, Kursgebühr 28 Euro mit Familienpass 16,80 Euro.

#### Triple P®

Das Triple P® Programm ist präventiv ausgerichtet und soll vor allem eine positive, liebevolle Beziehung zwischen Eltern und Kindern fördern und Eltern helfen, effektive Strategien zu entwickeln um den vielfältigen Anforderungen der Elternschaft gerecht zu werden. Referentin Petra Klaus-Zenetti, Mittwoch, 16. und 23. Februar, 2. und 9. März 2005, von 19.30 bis 21.30 Uhr, Haus der Katholischen Kirche, 2. OG, Weidenfelder Straße 16, Kursgebühr 70 Euro mit Familienpass 42 Euro.

#### Gepflanzt am Wasser des Lebens:

Kinder brauchen Rituale – Werte – Religion. Referent: Manfred Metzger, Donnerstag, 17. März und 7. April 2005, 20 Uhr, Gemeinderaum Martinskirche, Zebertstraße 37, Kosten pro Teilnehmer 4,50 Euro.

#### Mit sich befreundet sein

An vier Abenden wollen wir uns auf den Weg machen, um eine neue „Freundschaft“ zu schließen. Leitung: Syke Gamisch, vier Mal montags, 7. und 21. März, 4. und 18. April 2005, 20 Uhr, Haus Kastanie, Wilhelm-Merz-Straße 4, Kursgebühr 24 Euro mit Familienpass 14,40 Euro.

#### Liebe braucht Pflege!

Neue Wege für Liebe und Partnerschaft Referentin: Friederike Wiedenmann, Donnerstag, 24. Februar und 10. März 2005, 20 Uhr, Evangelisches Gemeindehaus, Friedhofstraße 5, FBS, Kosten 18 Euro mit Familienpass 10,80 Euro. Noch wenige Plätze frei in Spielgruppen und Babysitter! Weitere Informationen und Anmeldung bei

## Aalener Hallenbad

### Baby-Schwimmen

- Kursdauer:** 6 Einheiten mit je 45 Min. (Wasserzeit)  
**Kursbeitrag:** 36,- Euro (inkl. Eintritt für eine Begleitperson, wird bei der Anmeldung fällig)  
**Alter:** Kinder zwischen 3 - 9 Monate  
**Gruppen:** maximal 15 Teilnehmer/-innen  
**Kursbeginn/Zeit:** 28. Februar 2005; jeweils Montag, 9.30 - 10.15 Uhr  
**Was braucht das Baby:** ein eng anliegendes Höschen

Anmelden können Sie sich unter Telefon (07361) 952 - 290  
[www.sw-aalen.de](http://www.sw-aalen.de)



Mittwoch 2. Feb. 2005

## Lichtmessmarkt in der Aalener City

Buntes Markttreiben mit über 150 Verkaufsständen.  
Die Stadt Aalen und die Markthändler freuen sich auf Ihren Besuch.

Wer hilft, gewinnt!

### SWR1 und Würth suchen Baustellen

SWR1 Baden-Württemberg und der Montageprofi Würth wollen bauen. Für die Aktion „Wer hilft, gewinnt!“ werden vier gemeinnützige Projekte gesucht. Als Bauherren bewerben können sich Gruppen und Organisationen, die für soziale Zwecke bauen oder renovieren wollen.

Voraussetzung für eine erfolgreiche Bewerbung ist, dass das Projekt der Allgemeinheit zu Gute kommt und nicht mehr als 250 Mannstunden benötigt. Ob ganz

neu gebaut oder ein schon angefangenes Objekt beendet werden soll: Jedes Bauvorhaben muss in zweieinhalb Tagen durchzuführen sein.

Die Bewerbungsfrist endet am Mittwoch, 16. Februar 2005, die Bauarbeiten beginnen am Montag, 18. April 2005.

Bewerbungen können im Internet unter [www.swr1.de](http://www.swr1.de) oder per Post abgegeben werden: SWR1 Baden-Württemberg, Wer hilft, gewinnt!, 70150 Stuttgart.

### Sperrmüllbörse

#### Zu verschenken:

Französisches Bett, 1,60 m x 2 m, schwarzer Metallrahmen, Telefon: 07361 66786; Autositz, Römer bis neun Monate, Kinderwagen mit Softbag, Sportwagen mit Winterfußsack, Telefon: 07361 961345; Mehrere Zwergkaninchen mit Käfig und Zubehör, Telefon: 07361 36642; Kleiderschrank, schwarz, Breite: 1 m, Höhe: 2 m, Telefon: 07361 46272 oder 0172 7371852; Monitor 15", Tel.: 07366 2102 ab 15 Uhr; Wohnzimmer, Eckbank und diverse Kleinmöbel, Telefon: 01718835305; Kleiderschrank rot, H: 1,50 m, B: 90 cm, Tiefe: 45 cm, Telefon: 07361 42104; Schreibtisch, massiv, Tel.: 07361 42624; Schreibtisch, Jugendzimmer, Telefon: 07361 49296; Ofen antik, Höhe: 65 cm mit Ofenrohr, Federkernmatratze, dreiteilig mit Federbett, Telefon: 07361 32385; Pflanzen der Wegwarte und Misteln, Telefon: 07361 71547; Kombi-Kinderwagen mit Zubehör, hellgrau, Telefon: 07361 43711; Winterreifen Continental, Stahlfelgen, 195/60/R 15, Telefon: 07361 970428. Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Freitag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht! Sie können Ihre Gegenstände auch über [www.aalen.de](http://www.aalen.de), Rubrik "Aalen" melden.

### Frau und Beruf

#### Beratungstag

In Aalen im Landratsamt, 1.OG, Zimmer 118, findet mittwochs immer 14tägig der Beratungstag der Kontaktstelle Frau und Beruf Ostwürttemberg statt: Nächste Termine: Mittwoch, 2. + 16. Februar 2005. Anmeldung: Kontaktstelle Frau und Beruf Ostwürttemberg, Montag bis Donnerstag von 9 bis 11.30 Uhr. Daniela Borsody, Telefon: 07171 92753-30, Fax: 07171 92753-33, Email: [frau-beruf@ostwuerttemberg.de](mailto:frau-beruf@ostwuerttemberg.de).

### Volkshochschule

#### Samstag, 29. Januar 2005

Deutsch Beratung, Ulrike Günzler, 9 Uhr, Torhaus, kostenfrei;

#### Montag, 31. Januar 2005

Vortrag: Annemarie Schwarzenbach (1908-1942) Autorin, Reisende, Fotografin, Irme Schaber, 19 Uhr, Torhaus;

Das neue VHS-Frühjahrssprogramm erscheint am Mittwoch, 26. Januar 2005. Beginn der Anmeldezeit: Donnerstag, 27. Januar 2005.

### Altpapiersammlungen

#### Straßensammlungen Vereine:

Samstag, 29. Januar 2005  
Aalen - Bezirk 6, 9 und Hüttfeld -> DJK Aalen.  
Wasseralfingen -> SHW Bergkapelle.

#### Bringsammlungen:

Samstag, 29. Januar 2005  
Aalen - Bezirk 1 von 9 bis 12 Uhr -> Aalener Eissportfreunde, Parkplatz Greut. Waldhausen von 9 bis 12 Uhr -> SV Waldhausen, Grüncontainerstandplatz.

### Haus der Jugend

#### Offener Kindernachmittag

Montag, 31. Januar 2005; Gipsmasken: Passend zur Faschingszeit werden Gipsmasken hergestellt. Kosten: 20 Cent. Dienstag, 1. Februar 2005; Email für Dich: Email einrichten, schreiben und senden. Hier wird gezeigt, wie es geht. Mittwoch, 2. Februar 2005; Hamburger? Appetit auf selbst belegte Hamburger? Kosten: 50 Cent. Infos: Haus der Jugend, Nördlicher Stadtgraben 14, 73430 Aalen, Telefon: 07361 558139.

### Theater der Stadt Aalen



Mittwoch, 26. Januar 2005  
Clavigo von Johann Wolfgang von Goethe, Theater im Wi.Z, 20 Uhr. Theatertag, Theater im Wi.Z;

Freitag, 28. Januar 2005  
Die Eisvögel von Tine Rahel Völker, Studiobühne im Alten Rathaus, 20 Uhr;

Samstag, 29. Januar 2005  
Derniere Clavigo von Johann Wolfgang von Goethe, 20 Uhr; Theatertag! Theater im Wi.Z;

Sonntag, 30. Januar 2005  
„Rückspiel“ Helges Leben von Sibylle Berg, Stuttgart, Depot, 20 Uhr;

Mittwoch, 2. Februar 2005  
Die Eisvögel von Tine Rahel Völker, Studiobühne im Alten Rathaus, 20 Uhr.

## Aalener Familiennachrichten



### Geburten

Romeo, S. d. Josip Ivelj und d. Aleksandra geb. Trajanoska, Aalen, Himmlinger Weg 35

Aaron, S. d. Sven Baßler und d. Yvonne geb. Bärle, Aalen, Talweg 72

Patrice Pharrell, S. d. Anja Högg, Aalen, Karl-Keßler-Straße 74

Fabian, S. d. Anton Andreas Laib und d. Anita geb. Schwedhelm, Aalen, Heisenberg 4

Sara Freya Shaiyela, T. d. Dipl.-Ing. (FH) Alexander Biber und d. Kathleen Bärbel geb. Zimmermann, Bopfingen, Dorfmerkinger Straße 7

Levi, S. d. Markus Hoffmann und d. Doris geb. Maier, Essingen, Bäckerstraße 17

#### ■ 13. Januar 2005

Adrian, S. d. Dipl.-Verwaltungswirt (FH) Jürgen Stempfle und d. Patricia Melanie Kuhn, Böbingen, Langer Weg 11

#### ■ 14. Januar 2005

Robin Simon, S. d. Anton Nuding und d. Claudia Köder, Aalen, Steinstraße 10

#### ■ 15. Januar 2005

Eva, T. d. Dipl.-Ing. (FH) Carl Hans Robert und d. Sabine Helga geb. Hahn, Aalen, Michael-Braun-Ring 86

Thomas, S. d. Markus Hoffmann und d. Doris geb. Maier, Essingen, Bäckerstraße 17

#### ■ 16. Januar 2005

Lotte, T. d. Thorsten Groß und d. Susanne geb. Wegerer, Mögglingen, Ährenweg 3

Leon, S. d. Ben Adam und d. Miriam geb. Grössel, Spraitbach, Albstraße 9

Simon, S. d. Lothar Philipp Hirsch und d. Dipl.-Ing. (FH) Christine Ursula Seidel, Heubach, Schulstraße 3

#### ■ 17. Januar 2005

Walter Karl Wagner, Aalen, Egerlandstraße 19

#### ■ 18. Januar 2005

Amalie Huber geb. Brand, Aalen, Heinrich-Rieger-Straße 14

#### ■ 19. Januar 2005

Martha Franetzki geb. John, Heubach, Grabenstraße 11

#### ■ 20. Januar 2005

Edith Gisela Pilgermayer geb. Preuschas, Aalen, Rotäckerweg 32



### Sterbefälle

#### ■ 13. Januar 2005

Friedrich Dinkelmann, Aalen, Saarstraße 25

Angela Rita Seitz geb. Neukamm, Aalen, Seestraße 23

#### ■ 19. Januar 2005

Lothar Herbert Horst Schütze, Aalen, Leibnitzstraße 4

Edeltraud Wosnitza geb. Greschner, Aalen, Hohfeldstraße 34

#### ■ 20. Januar 2005

Klara Irmgard Rausch geb. Dittrich, Neresheim, Dominikus-Zimmermann-Straße 45

### Alfa

#### Alfa Romeo 147, 1.9 JTD

Distin., Ausstatt.: Leder, Klima, Sitzhzg., u. v. m., 8-f. bereit, 50km, EZ 10/02, VB 15 500,- €, zu verkaufen. Tel. 0172 53 94 87

#### Kaufe alle PKW - LKW - GLW - Busse - BAR

Telefon (0 73 61) 96 13 66

### Audi

#### Audi A3 1,9 TDI

74 kW, EZ 07/02, 128.500 km, AHK, el. FH, ZV m. FB, Klima, Sitzhzg., Preis € 13.900,-. AH Maier KG Aalen, Tel. (0 73 61) 95 96-0

### DKW Munka

(Bundesw.-Fahrz.) mit Passatmotor, Bj. 1956, VB 980,- €. Telefon (0 71 83) 88 88

#### Verkaufe Audi A 3

schwarz, 1,6l, 101 PS, Bj. 99, 143 000 km, Klimatronic, ABS, el. Fe.-H., 4 x So.-Reifen m. Aluflegen, 4 x Wi.-Reifen, Sportpaket, 10fach Kenwood Wechsler, Top-Zust., VB 7 000,- €.

Tel. (0 73 62) 9 66 80 tagsüber, oder (01 71) 7 54 13 52

#### Audi A4 2.8

128 kW, Bj. 4/95, 120tkm, silber, 2x Airb., ABS, Alu, eFH, Klima, SD, Servo, WFS, WR, ZV m. FB, Bremsbeläge, Zahnr., Wi.-Reifen neu, sehr gepf., TÜV/AU 4/06, VB 6800,- €. Tel. (0 71 75) 88 18, mobil 0 17 49 20 56 63

#### Kaufe jedes Auto: Pkw, Lkw, Bus, GLW, Nutz-, Firmenfahrzeuge,

Unfall, defekt, TÜV/Kat/km/Rost egal!. Tel. auch Sa. + So. 0 73 61/4 36 69

#### Audi A 3 1.6 L

101 PS, Bj. 99, 55 800 km, Klimaautom., Radio, 4 Wi.-Reifen a. Felgen, 8900,- €. Telefon (0 71 71) 8 52 59

#### KAUFE ALLE PKW - LKW GLW-BUSSE BAR (07361) 555885

### BMW

#### BMW 316 i Compact

75 kW, EZ 5/94, blau met., AHK, CD, Standheiz., Alu, 8f. bereit, Abgasnorm D 3, sehr guter Zustand, VB 3900,- €. Telefon (0 79 67) 67 36 oder (0 71 71) 9 06 02 23

#### Verkaufe BMW 525 TDS

Bj. 92, 180 tkm, Preis VS. Tel. (0 73 26) 4 98 od. (0 71 74) 7 19 34 41

#### KAUFE ALLE PKW - LKW GLW-BUSSE BAR 0 73 65/92 17 03

#### BMW 528i, Sportl.

193 PS, TÜV/AU 6/06, 193000 km, Tieferr., Alus, CD, MP3 Bj.12/96, Leder, Edelholz, Sitzh., PDC, Klimaa., WR, u.s.w., VB 8500,- €. Telefon (0 79 61) 925936 od. (0 160) 94800295

#### BMW 318, EZ 05/97